

Adobe InDesign 2.0 CZ

Na novou verzi InDesignu jsem se těšil jako malý kluk na prázdniny. Po pravdě už mě nebaví pracovat ve staříčkém QuarkXPressu 3.32, i když moje nároky na zlomovou aplikaci v podstatě stále splňuje. Odpůrce může namítnout, že nezvládá spoustu důležitých funkcí. Osobně mi asi nejvíce vadí absence textových stylů, maximální zvětšení 400 % a nekvalitní preview. Na obhajobu tohoto starce je třeba podotknout, že téměř všechny jeho nedostatky lze odstranit pomocí extenzí. V tomto článku se nebudeme zabývat jen novými funkcemi, ale budeme také hodně srovnávat...

Stejně jako recenzi InDesignu 1.0, jsem se rozhodl i tuto dvoustranu připravit přímo v testovaném programu. Můžete tak porovnat vzhled sazby se zavěšenými interpunkčními znaménky, optickým vyrovnáváním znaků a komplexní odstavcovou sazbou z InDesignu 2 na této dvoustraně se sazbou z QuarkXPressu ve zbytku Fontu.

Import dokumentů

Důležitou vlastností pro přechod z QuarkXPressu na InDesign je kvalita importu QXP dokumentů. Většina uživatelů si totiž nemůže dovolit zahodit všechnu dřívější práci. Alternativní variantou, která se mi tolik nezalíbila, je provádět aktualizace dříve realizovaných zakázek po staru v Quarku a nové zakázky zpracovávat v InDesignu. Proč se mi tato možnost nelíbí, přesně nedovedu říci; asi proto, aby se mi programy vzájemně nepletly.

V nové verzi InDesignu lze otevřít dokumenty z InDesignu 1.0–1.5.2, PageMakeru 6.5–7.0 a QuarkXPressu 3.3–4.1. Ukládat dokumenty do starších verzí InDesignu ani do jiných zlomových aplikací bohužel nelze.

Import předlohy s layoutem Fontu se zdařil celkem úspěšně. Trval pár vteřin a přenesly se všechny podstatné informace – předlohy stran a odstavcové styly. Drobná chybička se vyskytla v obtékání textů, které z nepochopitelného důvodu nebyly obtékány. Tuto drobnost se v dokumentu podařilo během chvíle odstranit.

Průhlednost

Od verze 2.0 je možné pracovat v InDesignu s průhledností. Můžete například načíst z Photoshopu obrázek uložený jako průhledný PSD soubor a umístit jej v InDesignu na nové pozadí. Toto pozadí může být libovolné – například jiný obrázek, text, či barevná plocha (viz ukázka vykryté dívky z Fotokolekce 1 autora Štěpána Genčeva). Průhlednost můžete aplikovat na všechny objekty vytvořené přímo v InDesignu i na importované grafiky. Stejně jako ve Photoshopu můžete použít různé režimy prolnutí (např. normální, násobit, závoj...).

Novinkou, související s průhledností, jsou i měkké stíny či rozostřené prolnuté okraje. Tyto funkce můžete aplikovat také na importované obrázky.

Tabulky

Nástroj pro tvorbu tabulek se v InDesignu opravdu povedl (tabulka na pravé straně

je jím vytvořena). Zpočátku jsem se trochu zalekl složitosti nástrojů, které tabulky spravují. Když jsem si však nástroje pořádně vyzkoušel, zjistil jsem, že žádný z nich není zbytečný. Jen mě trochu překvapilo, že se tvůrci více neinspirovali u svého stájevského kolegy GoLive 6. Ten má totiž práci s tabulkami propracovanou ještě trochu lépe.

V poslední době na mě Adobe působí trochu „mološim“ dojemem, jako by pravá ruka nevěděla, co dělá levá. Ale to se u nadnárodních společností globálního rozměru stává... Není divu, když každý produkt vyvíjí jiný tým. Například GoLive pochází z vývojářských dílen v Německu, zatímco InDesign je vytvářen v USA. Myslím, že by neškodilo, kdyby mezi sebou týmy více spolupracovaly. (Navrhují například střídání pracovních postů jako jej aplikuje například Mc Donald's.) Nestávalo by se pak kupříkladu, že v novém InDesignu chybí tak skvělá funkce, jako je Save Workspace (umožňuje uložit rozložení paletek), která mě poprvé nadchla v GoLive 6 a zahlédl jsem ji také v beta-verzi Photoshopu 7.

Písmo

Silnou stránkou InDesignu oproti XPressu i nadále zůstává práce s písmem. Skvělá je podpora písem OpenType, která funguje i v zastaralém MacOS 9.x. Výhodou je, že písma OpenType jsou stejná pro Windows i MacOS (lze je kopírovat z platformy na platformu). Použijete-li při práci písmo OpenType, můžete na dokumentu jednu pracovat v InDesignu na PC a jindy na Macu. To vše bez jakéhokoliv importu či přeformátování dokumentu. Tato funkce nabude nového rozměru v MacOS X, který podporuje OpenType systémově.

Náhled

Všichni víme, že zobrazování je velkou slabinou Quarku. Umístíme-li v něm na plochu určité barvy obrázek, který má v pozadí stejnou barvu, vypadá každá barva úplně jinak... S tímto nešvarem se v InDesignu nesetkáme. Aktualizované jádro programu obsahuje shodný systém správy barev jako Photoshop 6, Illustrator 9/10 a Acrobat 5. Náhled je zde mnohem kvalitnější. Navíc umožňuje v módu „vysoká kvalita zobrazení“ vidět náhled v plném rozlišení (vidíte pixely stejně jako ve Photoshopu). Tuto funkci Quark nezvládá a pixely si vymýšlí.



Tento obrázek byl uložen ve formátu PSD a měl definovanou „měkkou“ průhlednost. Propojení vlasů a oranžového pozadí zajistil InDesign.

Drobnost, která nás v redakci maximálně nadchla, je „Režim náhledu“. Pomocí stisku písmenka „W“ (funguje, nejste-li v textu), se zbavíte všeho, co nevidíte v tisku – skryjí se vodítka, neviditelné znaky a spadávka se překryje šedou plochou. Jednoduché a účelné! :) V tomto režimu lze samozřejmě i pracovat.

Ovládání tisku

Tvůrci programu zohlednili připomínky od uživatelů InDesignu a vylepšili dialogové okno tisku.

Dlouhé dokumenty

InDesign 2 umí sestavit z několika dokumentů knihu. Nově také umožňuje vytvoření obsahu a rejstříku.

Podpora XML

Tento formát by měl pomoci zejména při publikování na více médiích (např. tisk a internet). Do InDesignu lze importovat strukturovaná data XML (k dispozici je i nastavení převodu jednotlivých tagů). Export do XML je také podporován.

Tuto funkci považujeme za natolik důležitou, že se jí určitě budeme (po pečlivém otestování) na stránkách Fontu podrobně zabývat.

Export

Samozřejmostí je v InDesignu přímý export do formátu Adobe PDF, přibyla také možnost tzv. tagovaného PDF (eBook). Ostatní exportní formáty jsou EPS, HTML, TXT, RTF, SVG, tagovaný text a XML.

Další drobnosti

Na následujících řádcích je výčet dalších drobných vylepšení, kterých se nové verzi dostalo: funkce pro rychlou kontrolu před tiskem, nativní podpora systému MacOS X, internetová spolupráce přes vestavěnou podporu pro Adobe Studio, schopnost spolupracovat na souborech InDesignu přes zabudovanou podporu WebDAV, volitelné české či anglické prostředí.

InDesign ano či ne?

InDesign je velmi kvalitní nástroj pro zlom dokumentů a své konkurenty předčí téměř ve všech parametrech (viz srovnání s QXP 4.1 na pravé straně). Je však podstatně pomalejší než nejrozšířenější Quark. Rychlost aplikace, pro mě osobně, představuje asi největší problém v jeho praktickém nasazení. Smutnou pravdou také je, že na PC běží program mnohem rychleji než na Macu.

-JT-

funkce (vlastnost)	QuarkXPress 4.1 CZ	InDesign 2.0 CZ
kvalita náhledu písma, bitmap a vektorů	*	*****
rychlost zobrazování aplikace	*****	**
práce s písmem (kvalita typografie)	***	*****
automatické slitky	ne	ano
ošetření jediného slova v řádku při sazbě do bloku	ne	ano
neviditelné znaky	**	*****
Bézierovy křivky	*	****
editace importovaných vektorových objektů	ne	ano
cizí znaky, podpora Unicode (například francouzské ç v českém textu)	ne	ano
přímý import PDF dokumentů	ne	ano
přímý export do PDF	ne	ano
podpora systému MacOS X	ne	ano
import textu z MS Wordu	*	***
práce s tabulkami	ne	ano
import tabulek z MS Excelu	ne	ano
kontrola českého pravopisu	*	*
možnosti funkce Hledat a zaměnit	**	****
knihovna prvků	ano	ano
hardwarové a systémové nároky	nízké	vysoké
odvozené předlohy stránek	ne	ano
přenos dokumentů Mac <-> PC	špatný	dobrý
rychlé zakrytí spadávky a netisknutelných objektů	ne	ano
rozšíření v ČR v praxi	*****	**
rutinní znalost mezi operátory	*****	*
české uživatelské prostředí	ano	ano
vodítka přitahují, i když jsou skryta	ano	ne
export do EPS	ano	ano
možnost práce na malém monitoru	lze	téměř nelze
import dokumentů z jiných lámacích programů	ne	ano
export dokumentů ve formátu jiných lámacích programů	ne	ne
možnost ukládat dokumenty pro starší verze	ano	ne
správa PPD	ano	ne
přetahování textu (přesouvání označeného textu myší)	ano	ne
zvětšení	10–800 %	5–4000 %
editace klávesových zkratk	ne	ano
nastavení tahu a výplně textu (se zachováním editovatelnosti)	ne	ano
dokument se otevře do zobrazení, ve kterém byl uložen (strana, zvětšení, ...)	ne	ano
vkládání znaků, které nejsou na klávesnici	ne	ano
kvalita počeštění	***	***
automatické rejstříky a obsahy	ano	ano
možnost skrýt rychle všechny paletky	ne	ano
numerické definování polohy objektu podle libovolného bodu	ne	ano
trapping (automatický i manuální soutisk)	ano	ano
barevné přechody	*	****
míchání přímých barev	ano	ne
vícenásobná funkce zpět (Undo)	ne	ano
vrstvy	ne	ano
kontextová menu	ne	ano
příkaz sbalit umožňuje přibalit písma	ne	ano
obnova souborů při zhroucení aplikace	ne	ano
technická podpora (hotline zdarma)	ne	ano
konkurenční upgrade (upgrade z lámacího programu od jiného výrobce)	ne	20 880 Kč
cena upgrade (bez DPH)	33 500 Kč	6 800 Kč
cena (bez DPH)	54 900 Kč	33 680 Kč